GRACO®

OWNER'S MANUAL
MANUEL D'UTILISATEUR
MANUAL DEL PROPIETARIO

©2003 Graco ISPS014AA 09/03

⚠ WARNING

Failure to follow these warnings and the assembly instructions could result in serious injury or death.

- PLEASE SAVE OWNER'S MANUAL FOR FUTURE USE.
- TO PREVENT SERIOUS INJURY OR DEATH FROM CHILD FALLING OR BEING STRANGLED IN STRAPS:
  - Always use seat belt.
  - Never leave child unattended.
  - Never lift or carry swing by toy bar.
  - Stop using swing when child attempts to climb out or reaches 25 pounds (11 kg).
  - Some newborns cannot sit in a reclined or upright position and have special needs. Check with your doctor about when to start using this swing. Do not use with a child that weighs less than 5.5 pounds (2.5 kg). Use in most reclined position until child can sit up unassisted.
- STRANGULATION HAZARD:
  - DO NOT place swing in any location where there are cords, such as window blind cords, drapes, phone cords, etc.
  - Strings can cause strangulation. DO NOT place items with a string around your child's neck, such as hood strings or pacifier cords.
  - DO NOT suspend strings over the swing or attach strings to toys.
- DO NOT USE SWING without the seat cover.
- DISCONTINUE USING YOUR SWING should it become damaged or broken.
- THIS PRODUCT REQUIRES ADULT ASSEMBLY. Follow assembly instructions carefully. If you experience any difficulties, please contact the Customer Service Department.

⚠ MISE EN GARDE

Manquer de suivre ces avertissements et les instructions d'assemblage peut entraîner de sérieuses blessures ou un décès.

- VEUILLER GARDER LE MANUEL D'UTILISATEUR POUR USAGE ULTÉRIEUR.
- POUR PRÉVENIR DE SÉRIEUSES BLESSURES OU LA MORT D'UN ENFANT EN TOMBANT OU PAR ÉTRANGLEMENT AVEC LES COURROIES:
  - Utilisez toujours la ceinture de retenue.
  - Ne jamais laisser l'enfant sans supervision.
  - Ne jamais soulever ou transporter la balançoire par la barre de jouet.
  - Cessez l'usage de la balançoire lorsque l'enfant tente de se hisser hors de la balançoire ou atteint 25 livres (11 kg).
  - Il y a des nouveau-nés qui ne peuvent pas s'asseoir dans une position inclinée ou assise et ont des besoins spéciaux. Vérifiez avec votre docteur pour savoir quand commencer à utiliser cette balançoire. Ne pas utiliser avec un enfant qui pèse moins de 5,5 livres (2,5 kg). Utilisez dans la position la plus inclinée jusqu'à ce que l'enfant puisse s'asseoir sans aide.
- DANGER D'ÉTRANGLEMENT:
  - NE PAS installer la balançoire à un endroit ou il y a des cordons, tels les stores, les rideaux ou téléphones, etc.
  - Les cordons peuvent causer des étranglements. NE PAS placer d'articles attachés à un cordon autour du cou de votre enfant, suspendre des cordons au-dessus de la balançoire ou attacher des cordons aux jouets.
  - NE PAS suspendre de ficelles sur la balançoire ou attacher des cordons aux jouets.
- NE PAS UTILISER LA BALANÇOIRE sans la housse de siège.
- CESSEZ L'UTILISATION DE VOTRE BALANÇOIRE si elle est endommagée ou cassée.
- CE PRODUIT EXIGE ASSEMBLAGE PAR UN ADULTE. Suivre soigneusement les instructions d'assemblage. Si vous rencontrez des difficultés, contactez le département du service à la clientèle.

⚠ ADVERTENCIA

Si no se cumplen estas advertencias y se siguen las instrucciones de armado, podría resultar en lesiones graves o la muerte.

- POR FAVOR, CONSERVE EL MANUAL DEL PROPIETARIO PARA UTILIZARLO EN EL FUTURO.
- PARA EVITAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE DEBIDO A LA CAÍDA DEL NIÑO O LA ESTRANGULACIÓN CON LAS CORREAS:
  - Use siempre el cinturón de seguridad.
  - Nunca deje a su niño desatendido.
  - Nunca levante o transporte el columpio agarrándolo de la barra de juguetes.
  - Deje de usar el columpio cuando el niño trate de subirse a la baranda o pese 25 libras (11 kg).
  - Algunos recién nacidos no pueden sentarse en la posición reclinada o vertical y tienen necesidades especiales. Consulte a su médico cuándo comenzar a usar este columpio. No lo use con un niño que pese menos de 5,5 libras (2,5 kg). Úselo en la posición más reclinada hasta que el niño pueda sentarse sin ayuda.
- PELIGRO DE ESTRANGULACIÓN:
  - NO coloque el columpio en ningún lugar donde haya cordones, tales como cordones de cortinas, persianas, teléfonos, etc.
  - Los cordones pueden causar estrangulación. NO coloque artículos con un cordón alrededor del cuello de su bebé, tal como cordones de capuchas o cordones de chupetes.
  - NO suspenda los cordones sobre el columpio ni ponga cordones a los juguetes.
- NO USE EL COLUMPIO sin la funda del asiento.
- DEJE DE USAR EL COLUMPIO si resulta dañado o roto.
- ESTE PRODUCTO REQUIERE EL ARMADO DE UN ADULTO. Siga las instrucciones de armado detenidamente. Si experimenta alguna dificultad, por favor contacte al Departamento de Servicio al Cliente.

Parts list • Liste des pièces • Lista de las piezas

This model may not include some features shown below. Check that you have all the parts for this model BEFORE assembling your product. If any parts are missing, call Customer Service.

Tools required: Screwdriver

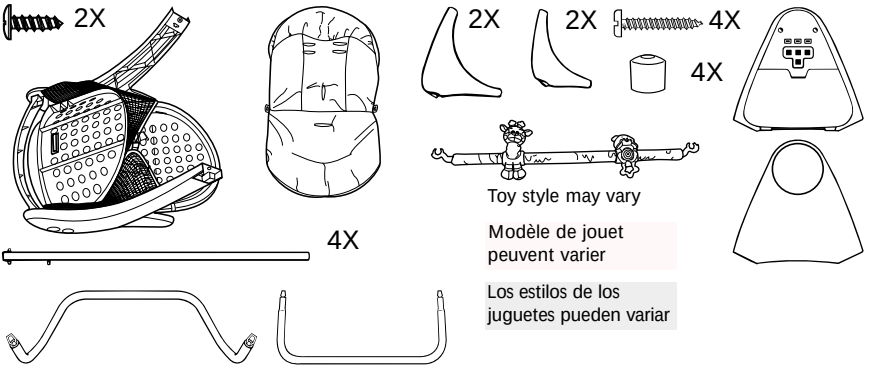
Ce modèle pourrait ne pas inclure certaines caractéristiques illustrées ci-dessous. Vérifiez que vous avez toutes les pièces pour ce modèle AVANT d'assembler ce produit. S'il vous manque des pièces, communiquez avec notre service à la clientèle.

Outils nécessaires: Tournevis

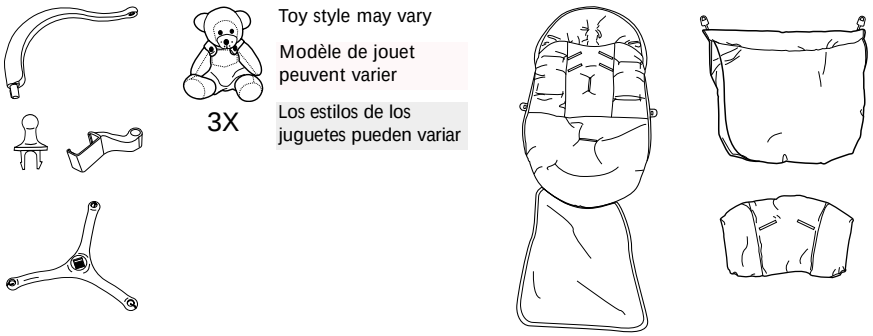
Este modelo podría no incluir algunas de las características que se indican a continuación. Verifique que tiene todas las piezas de este modelo ANTES de armar su producto. Si falta alguna pieza, llame al Departamento de Servicio al Cliente.

Herramientas necesarias: Destornillador

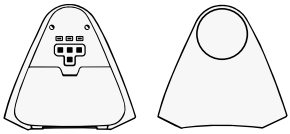
ALL MODELS • TOUS MODÈLES • TODOS MODELOS

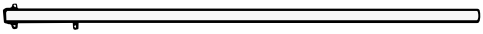


FEATURES ON CERTAIN MODELS • CARACTÉRISTIQUES SUR CERTAINS MODÈLES • CARACTERÍSTICAS EN CIERTOS MODELOS



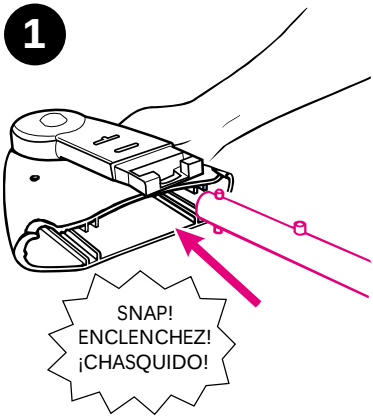
Legs • Pieds de base • Patas





4X

1

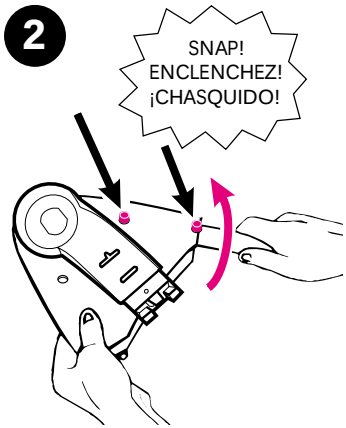


Insert legs into both housings exactly as shown. The double buttons must fit into the channels inside the housings.

Insérez les pieds de base dans les deux boîtiers tel qu'indiqué. Les boutons doubles doivent s'ajuster à l'intérieur des canaux des boîtiers.

Inserte las patas en ambos armazones exactamente como se indica. Los botones dobles deben caber en los canales dentro de los armazones.

2

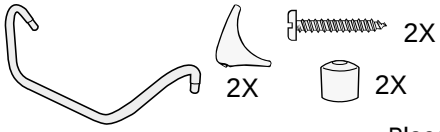


Swing the legs outward until the single button snaps into its notch, as shown. CHECK that all 4 legs are properly attached by twisting them in the housings.

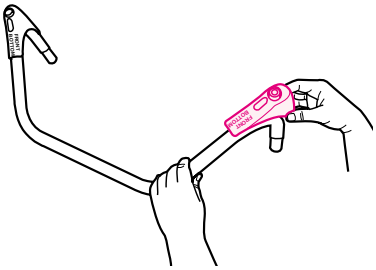
Balancez les pieds à l'extérieur jusqu'à ce que le bouton simple s'enclenche dans son encoche, tel qu'illustré. VÉRIFIEZ que les pieds sont fixés correctement en les faisant pivoter dans les boîtiers.

Mueva las patas hacia fuera hasta que el botón individual se trabe en la ranura como se indica. VERIFIQUE que las patas están debidamente instaladas haciéndolas girar en los armazones.

Front tube • Tube avant • Tubo delantero



3

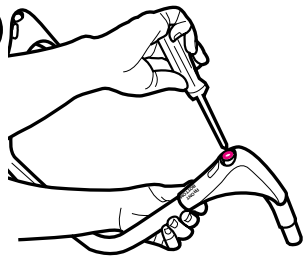


Place feet with the text “FRONT BOTTOM” onto the front tube as shown. The text “FRONT BOTTOM” should face floor.

Placez les pieds avec le texte "FRONT BOTTOM" sur le tube avant tel qu'illustré. Le texte "FRONT BOTTOM" doit faire face au plancher.

Ponga la pata con el texto "FRONT BOTTOM" (ABAJO ADELANTE) en el tubo delantero como se indica. El texto "FRONT BOTTOM" debe mirar al piso.

4

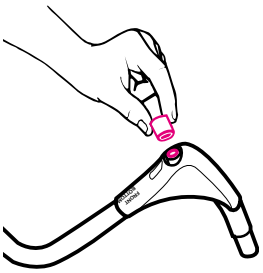


Secure front foot with screw. Repeat on other side.

Fixez le pied avant avec une vis. Répétez de l'autre côté.

Asegure la pata delantera con el tornillo. Repita el proceso del otro lado.

5

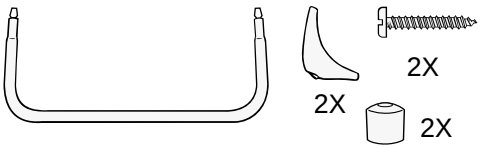


Push leg tips into holes over top of the screws. Tap leg tips on the floor to be sure they are completely on.

Enfoncez les extrémités des pieds de base dans les trous au dessus des vis. Frappez les extrémités des pieds de base sur le plancher pour vous assurer qu'ils sont complètement enfoncés.

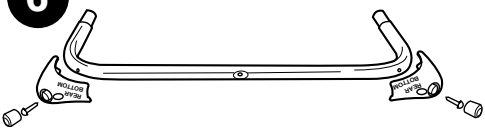
Empuje las puntas de las patas en los agujeros que se encuentran arriba de los tornillos. Golpee las puntas de las patas en el piso para asegurarse que estén completamente adentro.

Rear tube • Tube arrière • Tubo trasero



Place feet with the text “REAR BOTTOM” onto the rear tube as shown. The text “REAR BOTTOM” should face floor.

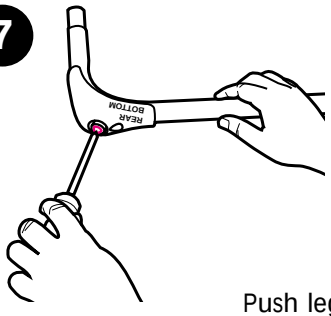
6



Placez les pieds avec le texte "REAR BOTTOM" sur le tube arrière tel qu'illustré. Le texte "REAR BOTTOM" doit faire face au plancher.

Ponga la pata con el texto "REAR BOTTOM" (ABAJO ATRÁS) en el tubo trasero como se indica. El texto "REAR BOTTOM" deberá mirar al piso.

7



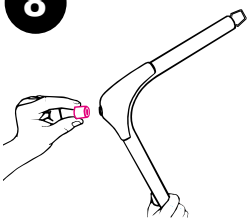
Secure foot with screw. Repeat on other side.

Fixez le pied avec une vis. Répétez de l'autre côté.

Asegure la pata con el tornillo. Repita el proceso del otro lado.

Push leg tips into holes over top of the screws. Tap leg tips on the floor to be sure they are completely on.

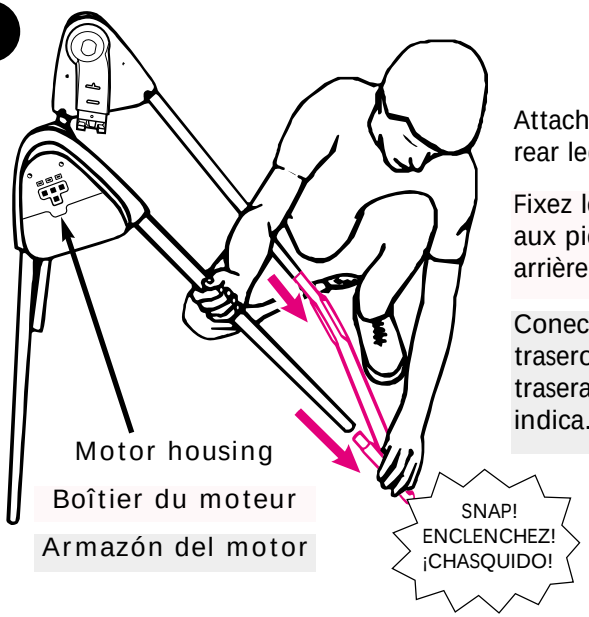
8



Enfoncez les extrémités des pieds de base dans les trous au dessus des vis. Frappez les extrémités des pieds de base sur le plancher pour vous assurer qu'ils sont complètement enfoncés.

Empuje las puntas de las patas en los agujeros que se encuentran arriba de los tornillos. Golpee las puntas de las patas en el piso para asegurarse que estén completamente colocados.

9

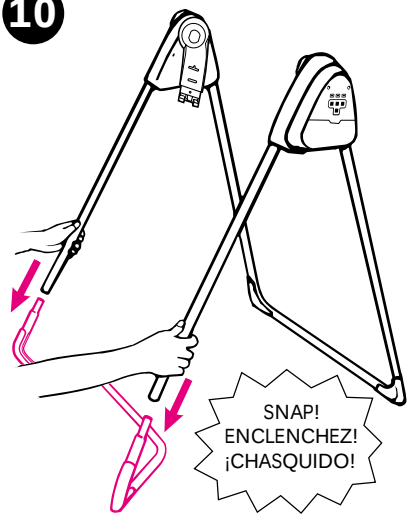


Attach rear tube to rear legs as shown.

Fixez le tube arrière aux pieds de base arrière tel qu'illustré.

Conecte el tubo trasero a las patas traseras como se indica.

10

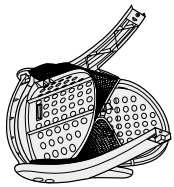


Attach front tube to front legs exactly as shown. CHECK that both tubes are securely attached.

Fixez le tube avant aux pieds de base avant exactement comme tel qu'illustré. VÉRIFIEZ que les deux tubes sont bien fixés.

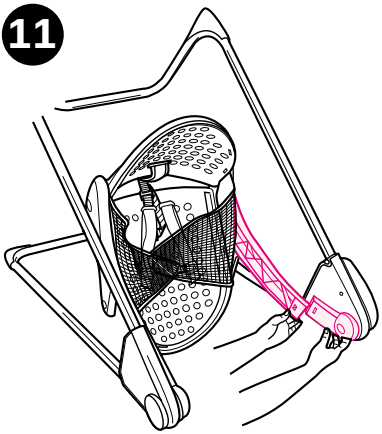
Conecte el tubo delantero a las patas delanteras exactamente como se indica. VERIFIQUE que ambos tubos estén seguros.

Attaching Seat • Fixer le siège • Instalación del asiento



2X

11

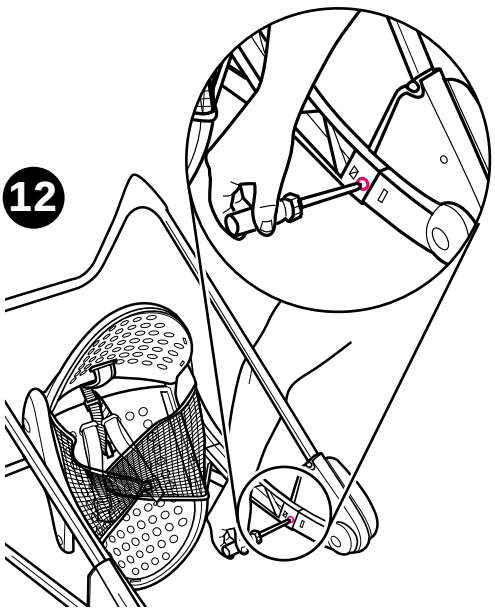


Lay swing legs on the floor and connect swing seat to hub housing as shown.

Placez les pieds de base de la balançoire sur le plancher et connectez le siège de la balançoire au boîtier du moyeu tel qu'illustré.

Ponga las patas del columpio en el piso y conecte el asiento del columpio al armazón del centro como se indica.

12

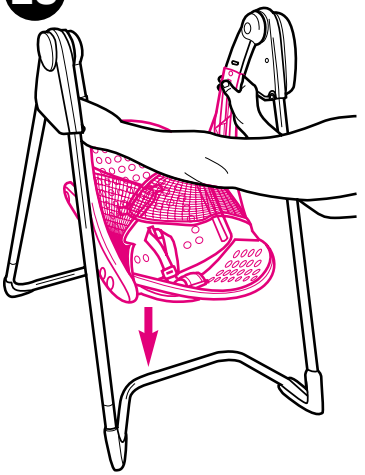


Secure seat to hub arm with screw. Repeat on other side.

Fixez le siège au bra du moyeu avec la vis. Répétez de l'autre côté.

Asegure el asiento al brazo del centro con un tornillo. Repita el proceso del otro lado.

13

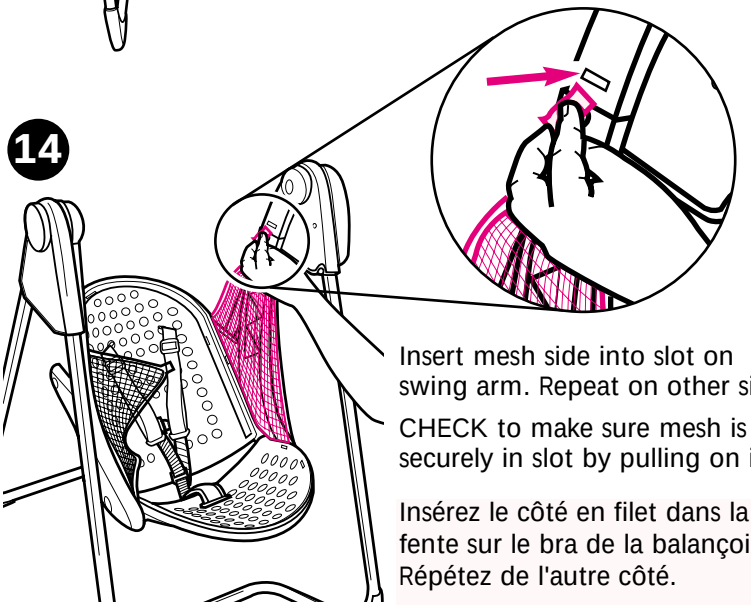


Set swing upright, and pull down on seat to make sure it is secure.

Replacez la balançoire debout et tirez le siège vers le bas pour vous assurez qu'il est solide.

Ponga el columpio hacia arriba y empuje el asiento hacia abajo para comprobar que está asegurado.

14



Insert mesh side into slot on swing arm. Repeat on other side.

CHECK to make sure mesh is securely in slot by pulling on it.

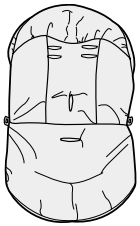
Insérez le côté en filet dans la fente sur le bra de la balançoire. Répétez de l'autre côté.

VÉRIFIEZ que le filet est installé solidement dans la fente en le tirant.

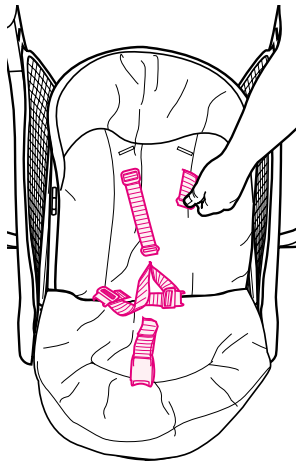
Inserte el costado con malla en la ranura del brazo del columpio. Repita el proceso del otro lado.

VERIFIQUE para asegurarse de que la malla esté asegurada a la ranura tirando de ella.

Attaching Seat Pad
• Fixer le coussin du siège
• Instalación de la almohadilla del asiento



15

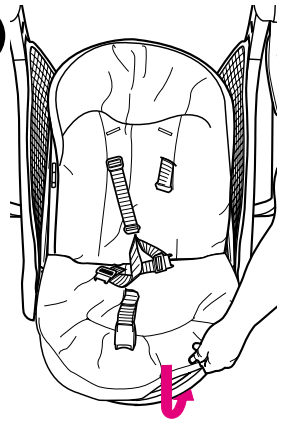


Lay seat pad in swing, and pull seat belt straps through slots in seat pad.

Placez le coussin du siège dans la balançoire, et passez les courroies des ceintures de sécurité par la fente dans la housse du siège.

Ponga la almohadilla del asiento en el columpio, y pase las correas del cinturón de seguridada través de la ranura en la almohadilla del asiento.

16

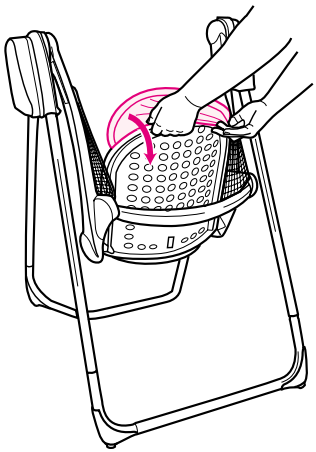


Slide seat pad pocket over bottom of seat.

Glissez le rabat du coussin du siège par dessus le bas du siège.

Deslice el bolsillo de la almohadilla del asiento sobre el fondo del asiento.

17

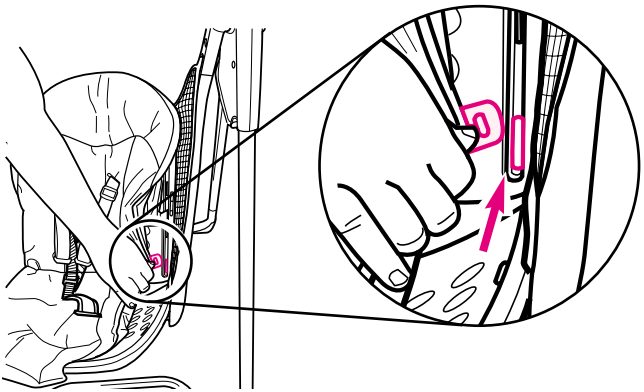


Slide seat pad pocket over top of seat.

Glissez le rabat du coussin du siège par dessus le haut du siège.

Deslice el bolsillo de la almohadilla del asiento sobre la parte de arriba del asiento.

18



Insert plastic tab on seat pad into bottom slot on the side of the seat back.

Attach tab to small plastic hook on back of seat.
Repeat on other side.

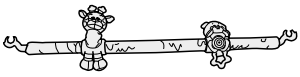
Insérez l'onglet de plastique du coussin du siège dans la fente inférieure sur le côté du dossier du siège.

Fixez l'onglet au petit crochet de plastique sur le dossier du siège. Répétez de l'autre côté.

Inserte la lengüeta de plástico de la almohadilla del asiento en la ranura de abajo del costado del respaldo del asiento.

Conecte la lengüeta al pequeño gancho de plástico en la parte trasera del asiento. Repita el proceso del otro lado.

Toy Bar • Barre de jouet • Barra de juegos

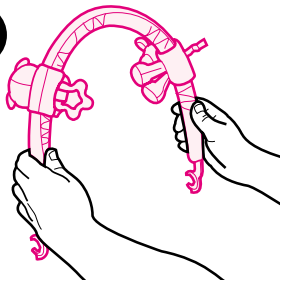


Toy style may vary

Modèle de jouet peuvent varier

Los estilos de los juguetes pueden variar

19

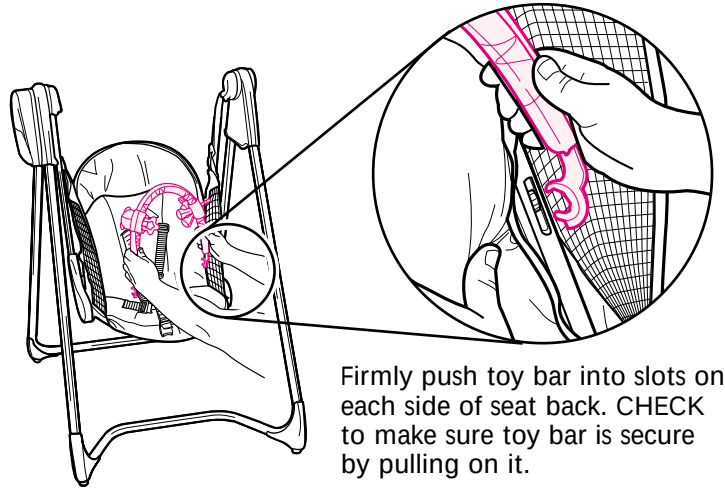


Face toy bar towards swing exactly as shown.

Placez la barre de jouet face vers la balançoire exactement tel qu'illustré.

Haga que la barra de juguetes mire hacia el columpio exactamente como se indica.

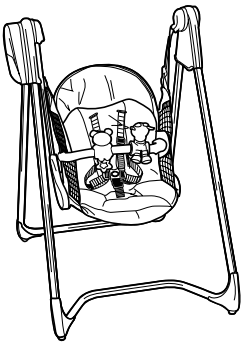
20



Firmly push toy bar into slots on each side of seat back. CHECK to make sure toy bar is secure by pulling on it.

Enfoncez fermement la barre de jouet dans les fentes de chaque côté du dossier du siège. VÉRIFIEZ que la barre de jouet est solide en la tirant.

Empuje con firmeza la barra de juguetes en las ranuras de cada costado del respaldo del asiento. VERIFIQUE para asegurarse de que la barra de juguetes esté asegurada tirando de la misma.



To Secure Child • Attacher l'enfant • Para asegurar al niño

⚠ WARNING
Falling Hazard: Always use the seat belt.

⚠ MISE EN GARDE
Danger de chute: Toujours utiliser la ceinture du siège.

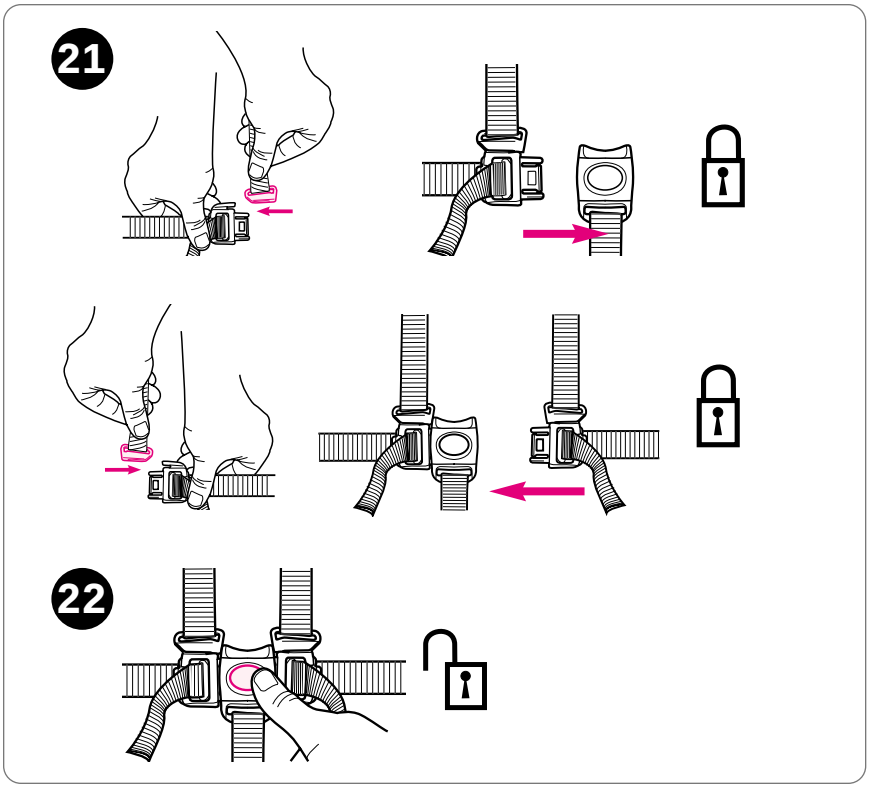
⚠ADVERTENCIA
Peligro de caida: Use siempre el cinturón de seguridad.

5 Point Harness • Harnais à 5 points • Arnés de 5 puntos

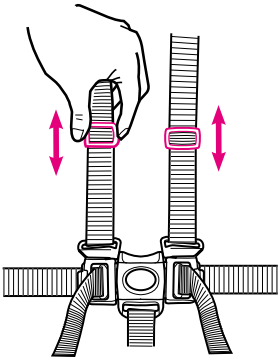
When baby begins to lean forward, the 5 point harness is recommended.

Lorsque bébé commence à se pencher vers l'avant, il est recommandé d'utiliser le harnais.

Cuando el bebé comience a inclinarse hacia adelante, se recomienda el uso del arnés de 5 puntos.



23

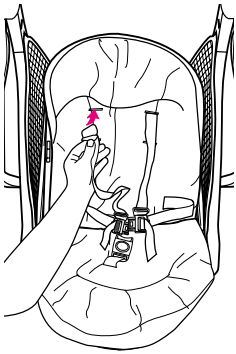


Use slide adjuster at shoulder and waist for further adjustment. Repeat on other side.

Utilisez le régulateur coulissant à l'épaule et à la taille pour un ajustement plus précis. Répétez de l'autre côté.

Use el ajuste deslizable en el hombro y la cintura para hacer ajustes adicionales. Repita el proceso del otro lado.

24



When changing harness strap slots, MAKE SURE harness straps are going through same slots in seat pad and seat back.

Lorsque vous changez les fentes du passage de la courroie, ASSUREZ-VOUS que la courroie du harnais passe à travers la même fente dans le coussin et le dossier du siège.

Cuando cambia las ranuras de la correa del arnés, ASEGÚRESE de que las correas del arnés pasan por las mismas ranuras en la almohadilla y el respaldo del asiento.

25

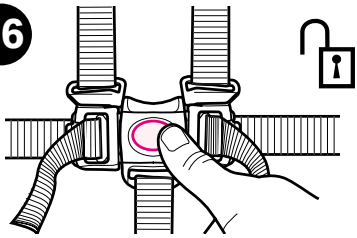
The harness straps must go into the slot that is even with or slightly above the shoulders. Avoid twisting straps.

Les courroies doivent aller dans les fentes de niveau ou juste au-dessus des épaules. Évitez de tordre les courroies.

Las correas del arnés deben pasar por las ranuras a la altura o apenas por encima de los hombros. Evite doblar las cintas.

3 Point Buckle • Boucle à 3 points • Hebilla de 3 puntos

26

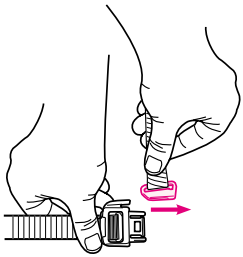


To convert to 3-pt harness, unlock buckle.

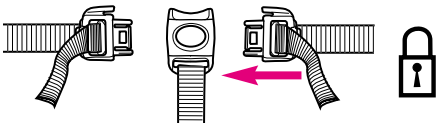
Pour convertir en harnais à 3 points, déverrouillez la boucle.

Para convertirlo en un arnés de 3 puntos, destrabe la hebilla.

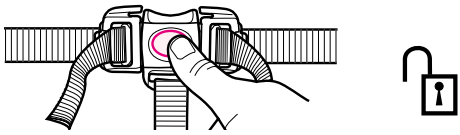
27



28

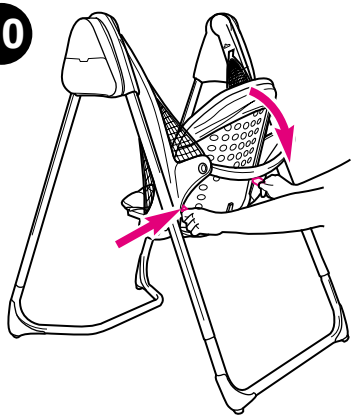


29



To Adjust Recline (3 positions)
• Pour régler l'inclinaison (3 positions)
• Ajustar la posición reclinable (3 posiciones)

30

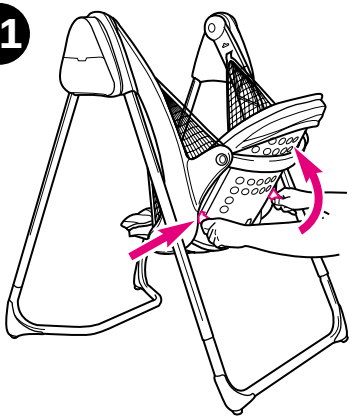


To lower, press recline tabs in and pull seat down.

Pour abaisser, enfoncez les onglets d'inclinaison et abaissez le siège.

Para bajarlo, oprima las lengüetas de reclinación hacia adentro y tire el asiento hacia abajo.

31



To raise, push recline tabs in and push seat up.

CHECK to make sure seat is securely in one of the 3 positions by pulling back on top of seat.

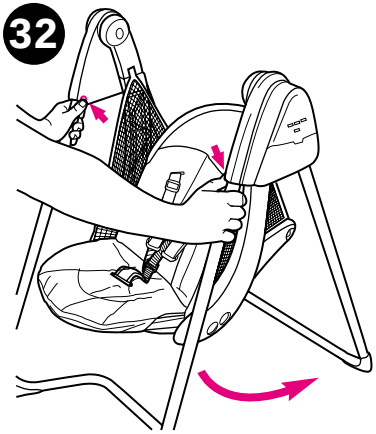
Pour remonter, enfoncez les onglets d'inclinaison et rehaussez le siège.

VÉRIFIEZ que le siège est fixé solidement à une des trois positions en poussant le haut du siège.

Para levantarlo, empuje las lengüetas de reclinación hacia adentro y empuje el asiento hacia arriba.

VERIFIQUE para asegurarse de que el asiento esté asegurado en una de las 3 posiciones tirando hacia atrás de la parte de arriba del asiento.

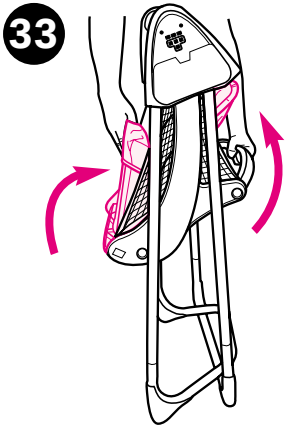
For Storage • Pour l'entreposage • Para el almacenamiento



Set seat back to upright position, then squeeze buttons on front legs to fold.

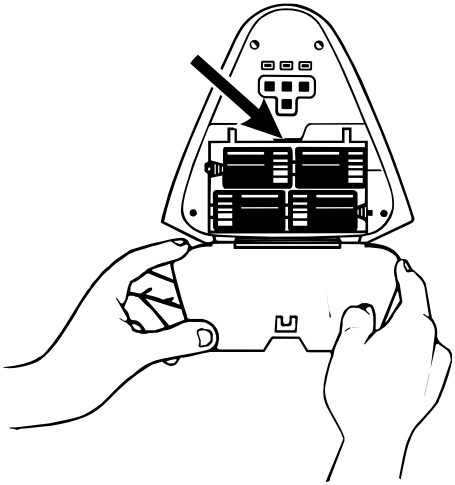
Placez le dossier à la position assise, ensuite pressez les boutons sur les pieds de base avant pour replier.

Ponga el asiento en la posición vertical, luego apriete los botones de las patas delanteras para plegarlo.



Installing Batteries (not included)
• Installation des piles (non incluses)
• Instalación de las pilas (no se incluyen)

34



With baby out of swing, open the battery compartment lid by inserting a coin (penny, nickel or dime) into the coin slot. Insert four “D”-LR20 (1.5V) cell batteries.

CHECK that the batteries are put in correctly.
Your swing will not run if the batteries are put in backwards.

Avec le bébé hors de la balançoire, ouvrir le couvercle du compartiment à piles en insérant une pièce de monnaie dans la fente. Placez-y quatre piles “D”-LR20 (1.5V).

VÉRIFIEZ que les piles sont installées correctement. Votre balançoire ne fonctionnera pas si les piles sont installées à l’envers.

Con el bebé fuera del columpio, abra el compartimento de la pila insertando una moneda (de un, cinco o diez centavos) en la ranura para la moneda. Ponga cuatro pilas tamaño “D”-LR20 (1,5V).

VERIFIQUE que las pilas están puestas correctamente.
El columpio no funcionará si las pilas están puestas al revés.

For Safe Battery Use

Keep the batteries out of children's reach.

Any battery may leak battery acid if mixed with a different battery type, if inserted incorrectly (put in backwards) or if all batteries are not replaced or recharged at the same time. Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.

Any battery may leak battery acid or explode if disposed of in fire or an attempt is made to charge a battery not intended to be recharged. Never recharge a cell of one type in a recharger made for a cell of another type.

Discard leaky batteries immediately. Leaky batteries can cause skin burns or other personal injury. When discarding batteries, be sure to dispose of them in the proper manner, according to your state and local regulations.

Always remove batteries if the product is not going to be used for a month or more. Batteries left in the unit may leak and cause damage.

Recommended type batteries—alkaline disposables, size D-LR20 (1.5V). NEVER mix battery types. Change batteries when product ceases to operate satisfactorily.

⚠WARNING Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is needed.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Pour un usage sécuritaire des piles

Gardez les piles hors de la portée des enfants.

Une pile peut avoir une fuite d'électrolyte si mélangée avec un type de pile différent, si elle est insérée incorrectement (insérée du mauvais côté) ou si toutes les piles ne sont pas remplacées ou rechargées en même temps. Ne pas mélanger les piles usées et neuves. Ne pas mélanger les piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).

Une pile peut avoir une fuite d'électrolyte ou exploser si elle est jetée dans le feu ou si vous tentez de recharger une pile qui n'est pas conçue à cet effet. Ne rechargez jamais une pile d'un type dans un chargeur fait pour une pile d'un autre type.

Jetez immédiatement les piles qui fuient. Les piles qui fuient peuvent causer des brûlures de la peau ou d'autres blessures. Lorsque vous jetez des piles, faites-le de manière adéquate, selon les règlements locaux et provinciaux.

Toujours enlever les piles lorsque le produit n'est pas utilisée pour un mois ou plus. Les piles laissées dans l'unité peuvent avoir une fuite et causer des dégâts.

Les piles recommandées sont de type alcalines jetables D-LR20 (1.5V). NE PAS mélanger plusieurs types de piles. Changez les piles quand le produit cesse de fonctionner de façon satisfaisante.

⚠MISE EN GARDE Des changements ou modifications faits à cette unité qui ne sont pas expressément approuvés par la personne responsable pour la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

NOTE: Cet équipement a été examiné et s'est avéré être conforme aux limites pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles du FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre l'interférence nocive lors d'une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise peut émettre des émissions radioélectriques et si il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, peut causer de l'interférence nocive aux radiocommunications.

Cependant, il n'y a aucune garantie que l'interférence ne se produira pas lors d'une installation particulière. Si cet équipement cause de l'interférence nocive de la réception radio ou du téléviseur, qui peut être déterminée en mettant l'équipement hors et sous tension, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorientez ou replacez l'antenne de réception.
- Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consultez le fournisseur ou un technicien avec expérience en radio et téléviseur pour assistance.

Para el uso seguro de las pilas

Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.

Cualquier pila puede sufrir una fuga de electrolito si se combina con otro tipo de pila, si se coloca incorrectamente (al revés) o si todas las pilas no se remplazan o recargan al mismo tiempo. No mezcle pilas viejas con nuevas. No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) o recargables (níquel-cadmio).

Cualquier pila puede sufrir una fuga de electrolito o explotar si se echa en un fuego o si se intenta cargar una pila que no sea recargable. Nunca recargue una pila en una clase de cargador diseñado para otro tipo de pila.

Deseche inmediatamente pilas con fugas. Pilas con fugas pueden causar quemaduras en la piel u otras lesiones personales. Al desechar pilas, asegúrese de deshacerse de ellas de manera apropiada, de acuerdo con las regulaciones locales y estatales.

Quite siempre las pilas si el producto no se va a utilizar durante un mes o más. Las pilas que se dejen en la unidad pueden causar una fuga o daño.

Tipo de pilas recomendado: alcalinas desechables, tamaño D-LR20 (1,5V). NUNCA mezcle pilas. Cambie las pilas cuando el producto deje de operar de manera correcta.

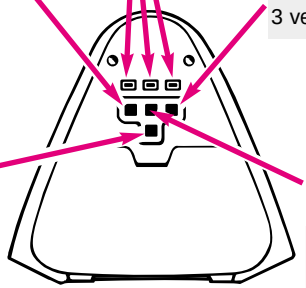
⚠ADVERTENCIA Los cambios o modificaciones a esta unidad que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable por el cumplimiento de las normas podría cancelar el derecho del usuario a usar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, según la Parte 15 de las Normas de la Comisión Federal de Comunicaciones. Estos límites han sido determinados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia peligrosa en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa de acuerdo a las instrucciones, podría causar interferencias peligrosas a las comunicaciones por radio.

Sin embargo, no existe garantía que la interferencia no ocurrirá en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia peligrosa a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se sugiere al usuario que trate de corregir la interferencia usando una o más de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o a colocar la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en un tomacorriente en un circuito eléctrico diferente al que necesita el receptor.
- Consulte al comerciante o a un técnico de radio y televisión con experiencia para recibir ayuda.

35



To turn swing on:
The lights indicate what speed is activated. The green lights indicate the three low range speeds and the red lights indicate the three high range speeds. For example, if the far right light is green, speed 3 is activated.

Push the LOW button once for speed 1, twice for speed 2 or three times for speed 3.
To turn swing off: press and hold either speed button.

Push the HIGH button once for speed 4, twice for speed 5 or three times for speed 6.
To turn swing off: press and hold either speed button.

To go from speed 2 to speed 3, just push the LOW button once.

It is not necessary to start at lowest speed and move up. The swing can begin directly at speed 5, for example, by pushing the HIGH button two times. Or it can go from speed 6 to speed 2 by pushing the LOW button twice.

After starting swing: Observe the swinging motion for a minute. It takes time for the swing to adjust to a setting. Change setting if needed.

A small, quiet baby will swing higher on each setting than a larger, more active baby.

Your seat may be stopped at any time the motor is running without damaging the motor. Push swing to restart.

If your swing motor stops operating by itself, a protective device may have been activated. Turn off motor, wait three minutes, then restart swing.

Pour placer la balançoire sous tension:

Les voyants lumineux indiquent quelle vitesse est activée. Les voyants lumineux verts indiquent les trois vitesses à portée basse et les voyants lumineux rouges indiquent les trois vitesses à portée haute. Par exemple, si le voyant lumineux complètement à votre droite est vert, la balançoire fonctionne à la vitesse 3.

Appuyez sur le bouton “LOW” une fois pour la vitesse 1, deux fois pour la vitesse 2 ou trois fois pour la vitesse 3.

Pour étiendre la balançoire: appuyez en maintenant l’un ou l’autre des boutons de la vitesse.

Appuyez sur le bouton “HIGH” une fois pour la vitesse 4, deux fois pour la vitesse 5 ou trois fois pour la vitesse 6.

Pour étiendre la balançoire: appuyez en maintenant l’un ou l’autre des boutons de la vitesse.

Pour passer de la vitesse 2 à vitesse 3, appuyez sur le bouton “LOW” une fois.

Il n'est pas nécessaire de commencer aux vitesses les plus basses et de remonter. Il est possible de démarrer directement la balançoire à la vitesse 5, par exemple, en appuyant sur le bouton “HIGH” deux fois. Ou d’aller de la vitesse 6 à la vitesse 2 en appuyant sur le bouton “LOW” deux fois.

Après avoir commencé la balançoire: Observez le mouvement pendant une minute. La balançoire doit s’ajuster à la vitesse. Changez la position si désiré.

Un petit bébé tranquille balancera plus haut qu’un bébé plus lourd et plus actif.

Votre siège peut être arrêté à n’importe quel moment lorsque la balançoire est en movement sans endommager le moteur. Pour redémarrer, poussez la balançoire.

Si votre moteur de la balançoire s’arrête de lui-même, le dispositif protecteur a pu être activé. Éteignez le moteur, attendez trois minutes, et redémarrez la balançoire.

Para activar el columpio:
Las luces indican qué velocidad ha sido activada. Las luces verdes indican las tres velocidades lentas y las luces rojas indican las tres velocidades rápidas. Por ejemplo, si la luz más a la derecha es verde, está activada la velocidad 3.

Empuje el botón “LOW” una vez para lograr la velocidad 1, dos veces para la velocidad 2 y tres veces para la velocidad 3.

Para apagar el columpio: oprima y mantenga oprimido uno de los botones de la velocidad.

Empuje el botón “HIGH” una vez para la velocidad 4, dos veces para la velocidad 5 y tres veces para la velocidad 6.

Para apagar el columpio: oprima y mantenga oprimido uno de los botones de la velocidad.

Para pasar de la velocidad 2 a la velocidad 3, simplemente empuje el botón “LOW” una vez.

No es necesario comenzar con la velocidad más baja y aumentar la velocidad. El columpio puede comenzar directamente en la velocidad 5, por ejemplo, si empuja el botón “HIGH” dos veces. O puede pasar de la velocidad 6 a la velocidad 2 si empuja el botón “LOW” dos veces.

Después de comenzar el columpio: Observe el movimiento del columpio durante un minuto. Se necesita tiempo para que el columpio se ajuste a un valor determinado. Cambie el valor si fuera necesario.

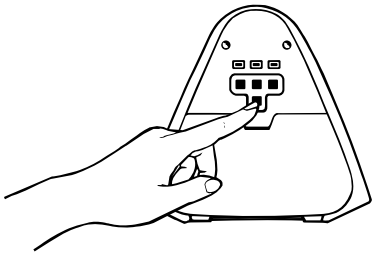
Un bebé pequeño y tranquilo alcanzará mayor altura en cada valor que un bebé más grande y más activo.

El asiento puede detenerse en cualquier momento que el motor esté en funcionamiento sin dañar el motor. Empuje el columpio para volver a activarlo.

Si el motor del columpio se detiene solo es porque se ha activado un dispositivo de protección. Apague el motor, espere tres minutos y luego vuelva a activar el columpio.

Music • Musique • Música

36



If you want music for your baby, push the music button until desired volume is reached:

- Push once for high volume.
- Push a second time for medium volume.
- Push a third time for low volume.
- Push a fourth time to turn music off.

The music control is independent of the speed and timer settings. You can have any combination of speed, timer and music settings.

Si vous désirez la musique pour votre bébé, appuyez sur le bouton de la musique jusqu'au volume désiré:

- Appuyez une fois pour un volume élevé.
- Appuyez une deuxième fois pour un volume moyen.
- Appuyez une troisième fois pour un volume bas.
- Appuyez une quatrième fois pour éteindre la musique.

Le contrôle de la musique est indépendant de la vitesse. Vous pouvez avoir toutes combinaisons de vitesse, minuterie et musique.

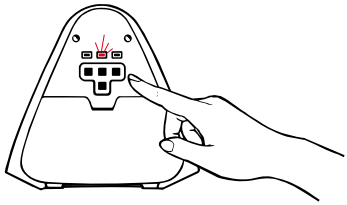
Si desea música para su bebé, empuje el botón de la música hasta que se alcance el volumen deseado:

- Empuje una vez para lograr el alto volumen.
- Empuje por segunda vez para lograr el volumen mediano.
- Empuje una tercera vez para lograr un volumen bajo.
- Empuje una cuarta vez para apagar la música.

El control de la música es independiente de la velocidad y del reloj. Puede usar cualquier combinación de velocidad, tiempo y música.

Using the Timer • Utiliser la minuterie • Uso del reloj

37



You can program your swing to turn off after a certain period of time. The timer button, located between the two speed buttons, sets the swing time in ten-minute increments up to 40 minutes. Push the button once; the swing will run for ten minutes.

To add time, push the timer button once more for every ten minutes you wish to add. The active speed setting light will blink in repetition, one blink for every ten minutes programmed. The number of blinks will decrease to give you an indication of the time remaining.

The light will blink continuously when a minute or less of time is remaining. If you do not set the timer at all, your swing will run until you turn it off. To cancel timer mode, press and hold the timer button until the light stops blinking.

If you are using the timer, both the swing and the music will stop when the time runs out.

For example, if the center light is red and it's blinking two times quickly between pauses, your swing is on speed 5 and will run for twenty minutes before stopping.

To add time, push the time button once or twice.

To turn swing off, press and hold either speed button briefly.

Il est possible de programmer votre balançoire pour s'éteindre après un certain temps. Le bouton de la minuterie situé entre les deux boutons de la vitesse, règle le balancement en périodes de dix minutes, jusqu'à 40 minutes. Appuyez le bouton une fois, et la balançoire se balancera pendant dix minutes.

Pour ajouter du temps, appuyez le bouton de la minuterie une fois de plus pour chaques dix minutes que vous désirez ajouter. Le voyant lumineux de la vitesse activée clignotera une fois pour chaques dix minutes programmées. Le nombre de clignotement diminuera pour indiquer le temps qu'il reste à balancer.

Le voyant lumineux clignotera continuellement lorsqu'il ne reste qu'une minute ou moins. Si vous n'activer pas la minuterie, votre balançoire continue de balancer jusqu'à ce que vous l'éteigniez. Pour annuler la minuterie, appuyez en maintenant le bouton de la minuterie jusqu'à ce que le voyant lumineux arrête de clignoter.

Si vous utilisez la minuterie, la balançoire et la musique arrêteront à la fin du temps programmé.

Par exemple, si le voyant lumineux du centre est rouge et qu'il clignote deux fois rapidement entre les pauses, votre balançoire est à la vitesse 5 et balancera pendant vingt minutes avant de s'arrêter.

Pour ajouter du temps, appuyez le bouton de la minuterie une ou deux fois.

Pour éteindre la balançoire, appuyez en maintenant brièvement l'un ou l'autre des boutons de la vitesse.

Se puede programar el columpio para que se apague después de cierto período de tiempo. El botón del reloj, que se encuentra entre los dos botones de la velocidad, fija el tiempo de funcionamiento en intervalos de 10 minutos hasta 40 minutos. Empuje el botón una vez; el columpio funcionará durante diez minutos.

Para agregar más tiempo, empuje el botón del reloj una vez más por cada diez minutos que desea agregar. La luz que fija la velocidad activa destellará repetidamente, un destello por cada diez minutos programados. El número de destellos se reducirá para brindarle una indicación del tiempo que falta.

La luz destellará continuamente cuando queda un minuto de tiempo o menos. Si no fija el reloj, el columpio funcionará hasta que usted lo apague. Para cancelar el modo reloj, oprima y mantenga oprimido el botón del reloj hasta que la luz deje de destellar.

Si usa el reloj, ambos el columpio y la música se apagarán cuando se acabe el tiempo.

Por ejemplo, si la luz central es roja y destella dos veces rápidamente entre pausas, el columpio está en la velocidad 5 y funcionará durante veinte minutos antes de apagarse.

Para agregar tiempo, oprima el botón del reloj una o dos veces.

Para apagar el columpio, oprima y mantenga oprimido uno de los botones de velocidad brevemente.

Problem Solving

SWING WON'T OPERATE:

1. No batteries in swing.
2. Batteries dead.
3. Speed setting too low.
4. Batteries in backwards — check "+" and "-".
5. Corrosion on battery terminals. Rotate batteries in place against terminals, or clean with sandpaper or steel wool if corrosion is severe.
6. Baby leaning too far forward.
7. Baby grabbing swing legs. (Discontinue use.)
8. Seat not pushed high enough for a good start.
9. Protective device activated. (Turn off motor, wait 3 minutes, then restart swing.)

SEAT DOESN'T SWING VERY HIGH:

1. Control setting too low.
2. Blanket hanging down, causing increased wind resistance.
3. Batteries too weak.
4. Baby leaning too far forward.
5. Baby too heavy or too active. (Discontinue use.)
6. Soft carpet (swings higher on hard floors).

Solutions aux problèmes

LA BALANÇOIRE NE DÉMARRE PAS:

1. Aucune piles dans la balançoire.
2. Piles épuisées.
3. Vitesse trop lente.
4. Piles installées à l'envers — vérifiez "+" et "-".
5. Corrosion sur les bornes à pile. Tourner les piles contre les bornes, ou nettoyez les bornes avec un papier de verre ou une paille de fer si la corrosion est sévère.
6. Bébé est trop penché vers l'avant.
7. Bébé attrape les pieds de la balançoire. (Cessez l'utilisation.)
8. Siège poussé trop légèrement pour un bon départ.
9. Dispositif protecteur activé. (Éteignez le moteur, attendez 3 minutes, et redémarrez la balançoire.)

LE SIÈGE NE BALANCE PAS TRÈS HAUT:

1. Vitesse trop lente.
2. Couverture qui pend, causant une résistance au vent.
3. Piles trop faibles.
4. Bébé est trop penché vers l'avant.
5. Bébé est trop lourd ou trop actif. (Cessez l'utilisation.)
6. Tapis épais (balance plus haut sur un plancher de bois).

Resolución de problemas

EL COLUMPIO NO FUNCIONA:

1. El columpio no tiene pilas.
2. Las pilas están gastadas.
3. El valor de la velocidad está demasiado bajo.
4. Las pilas están puestas al revés, verifique los polos positivos y negativos.
5. Los terminales de la pila están herrumbrados. Gire las pilas en su lugar contra los terminales, o límpielas con papel de lija o estopa de acero si la herrumbre es severa.
6. El bebé está demasiado adelante.
7. El bebé agarra las patas del columpio. (Deje de usar el columpio).
8. El asiento no está lo suficientemente alto para lograr un arranque eficaz.
9. Se ha activado el dispositivo de protección. (Apague el motor, espere 3 minutos, luego vuelva a activar el columpio).

LA SILLA NO COLUMPIA DEMASIADO ALTO:

1. El control está demasiado bajo.
2. La frazada cuelga, ofreciendo mayor resistencia al viento.
3. Pilas descargadas.
4. El bebé está demasiado adelante.
5. El bebé es demasiado pesado o demasiado activo (Deje de usar el columpio).
6. Alfombra suave (columpia más alto en pisos duros).

Features on Certain Modeles • Caractéristiques sur certains modèles • Características en ciertos modelos

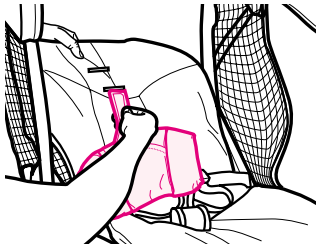
This model may not include some features.

Ce modèle pourrait ne pas inclure certaines caractéristiques.

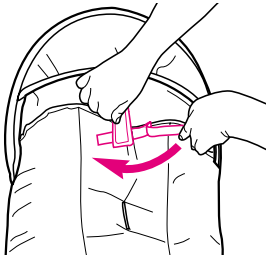
Este modelo podría no incluir algunas de las características.

Head support • Support de tête • Soporte de la cabeza

38



39

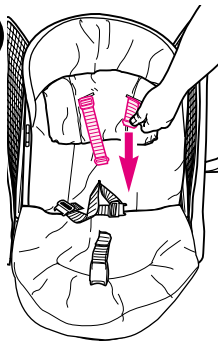


Secure head support strap with VELCRO® on back of seat cover.

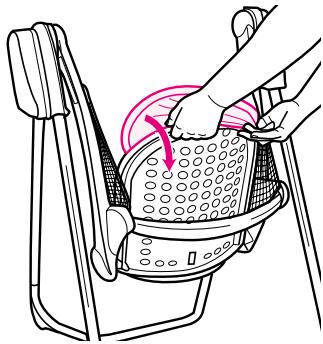
Fixez la courroie de l'appui-tête avec le VELCRO® au dos de la housse du siège.

Asegure la correa de apoyo de la cabeza con VELCRO® en la parte de atrás de la funda del asiento.

40



41

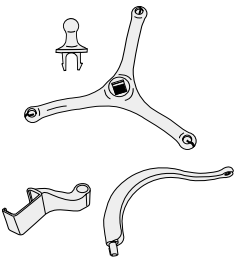


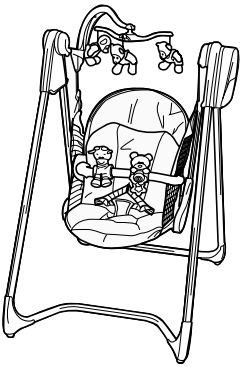
Assembling Mobile • Assemblage du mobile • Armado del móvil

Toy style may vary

Modèle de jouet peuvent varier

Los estilos de los juguetes pueden variar

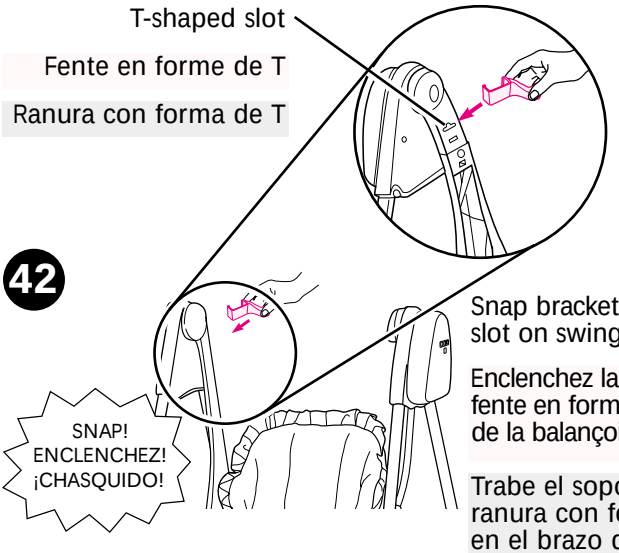




T-shaped slot

Fente en forme de T

Ranura con forma de T



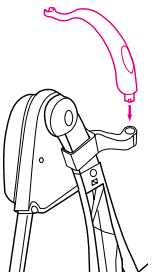
42

Snap bracket into T-shaped slot on swing arm as shown.

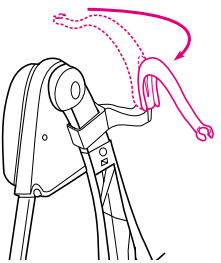
Enclenchez la fixation dans la fente en forme de T sur le bra de la balançoire tel qu'illustré.

Trabe el soporte en la ranura con forma de T en el brazo del columpio como se indica.

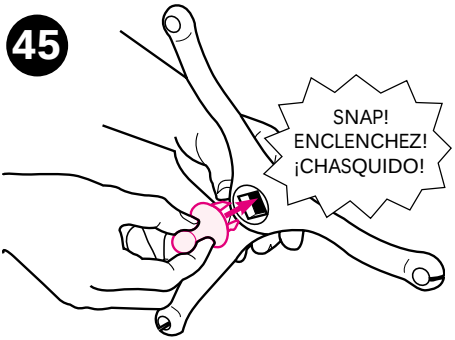
43



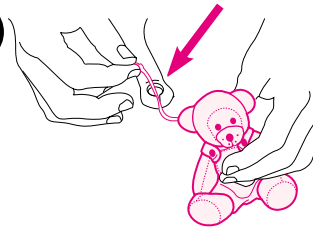
44



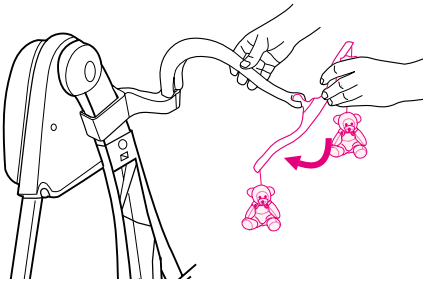
45



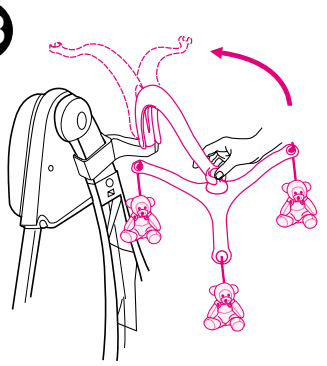
46



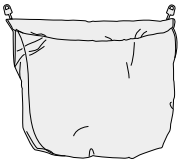
47



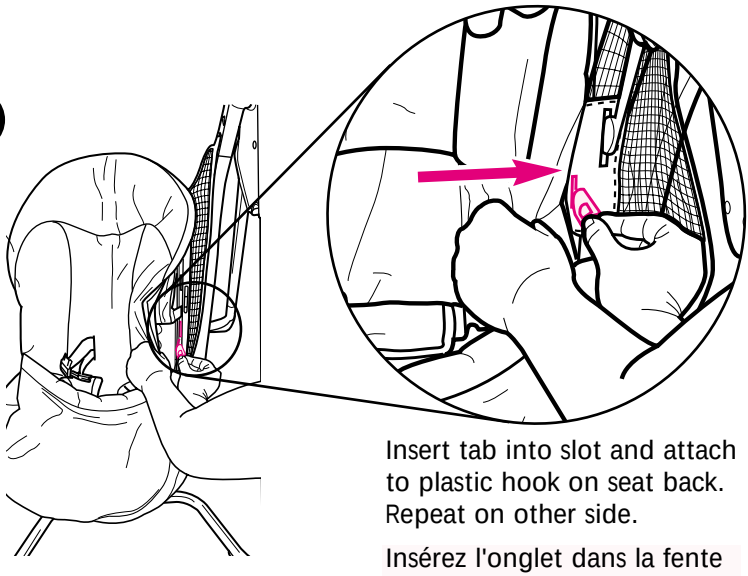
48



Cold Weather Boot • Chancelière pour temps froid • Cubierta para tiempo frío



49

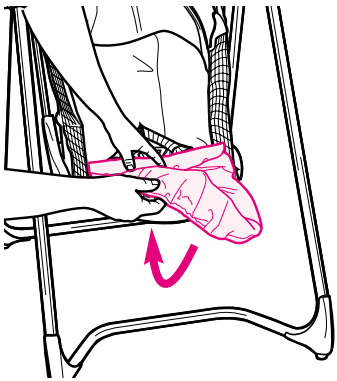


Insert tab into slot and attach to plastic hook on seat back. Repeat on other side.

Insérez l'onglet dans la fente et l'attacher au crochet en plastique derrière le siège. Répétez de l'autre côté.

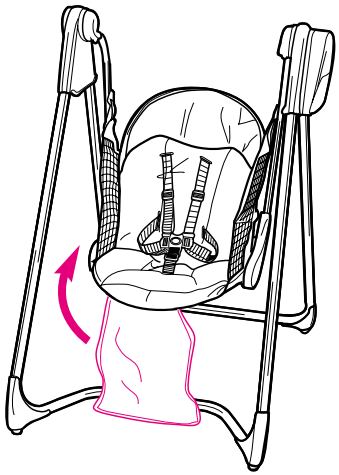
Inserte la lengüeta en la ranura y conecte el gancho de plástico en el respaldo del asiento. Repita el proceso del otro lado.

50



Seat Pad Blanket
• Couverture du coussin du siège
• Frazada de la almohadilla del asiento

51

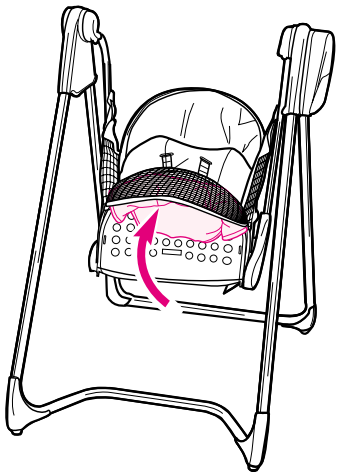


Remove blanket from mesh pocket underneath seat, and lay over top of baby.

Enlevez la couverture de la pochette en filet sous le siège et placez au dessus de bébé.

Saque la frazada del bolsillo de malla que está debajo del asiento y póngala sobre el bebé.

52



When not in use, pull up seat bottom, and store blanket in mesh pocket under seat bottom.

Lorsqu'elle n'est pas utilisée, soulevez le bas du siège et entreposez la couverture dans la pochette en filet sous le bas du siège.

Cuando no la usa, levante el fondo del asiento y guarde la frazada en el bolsillo de malla debajo del fondo del asiento.

Care and Maintenance

- FROM TIME TO TIME CHECK YOUR SWING for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed. Use only Graco replacement parts.
- REMOVABLE CLOTH SEAT COVER may be machine washed in cold water on delicate cycle and drip-dried. NO BLEACH. Remove head support (on certain models) from seat cover before washing.
- TO CLEAN FRAME, use only household soap and warm water. NO BLEACH OR DETERGENT.
- EXCESSIVE EXPOSURE TO SUN OR HEAT could cause fading or warping of parts.

Soins et entretien

- DE TEMPS EN TEMPS, VÉRIFIEZ VOTRE BALANÇOIRE pour des vis desserrées, pièces usées, tissu déchiré ou décousu. Remplacez ou réparez au besoin. Utilisez seulement les pièces de remplacement Graco.
- HOUSSE DE SIÈGE AMOVIBLE est lavable à la machine à l'eau froide, cycle délicat et suspendre pour sécher. PAS D'EAU DE JAVEL. Enlevez le support de tête (sur certains modèles) de la housse du siège avant de laver.
- POUR NETTOYER L'ARMATURE: utilisez un savon de ménage doux et de l'eau tiède. PAS D'EAU DE JAVEL OU DÉTERGENT.
- UNE EXPOSITION PROLONGÉE AU SOLEIL OU CHALEUR peut provoquer une décoloration prématurée des pièces.

Cuidado y mantenimiento

- DE VEZ EN CUANDO, INSPECCIONE EL COLUMPIO para determinar si hay tornillos flojos, piezas gastadas, material o costuras rotas. Cambie o repare las piezas según sea necesario. Use solamente repuestos marca Graco.
- LA FUNDA DE TELA REMOVIBLE DEL ASIENTO puede lavarse a máquina en agua fria en el ciclo delicado y secarse al aire. NO USE BLANQUEADOR. Saque el apoya cabeza (en ciertos modelos) del forro del asiento antes de lavarlo.
- PARA LIMPIAR EL ARMAZÓN: usar solamente jabón de uso doméstico y agua tibia. NO USE DETERGENTE O BLANQUEADOR.
- EL CONTACTO EXCESIVO CON EL SOL O EL CALOR podría causar que se destiña o se tuerzan algunas piezas.

Graco Limited Warranty

At Graco, we make innovative, high quality products for babies and children. We warrant this product to be free from defects in material and workmanship existing at the time of manufacture for a period of one year from the date of initial purchase (sales receipt is required for proof of purchase). If such a defect is discovered during the limited warranty period, we will, at our sole option, repair or replace your product at no cost to you.

This limited warranty does not cover claims resulting from misuse, failure to follow the instructions on installation, maintenance and use, abuse, alteration, involvement in an accident, and normal wear and tear.

THIS LIMITED WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY, WRITTEN OR ORAL, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY EXPRESS WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS EXPRESSLY LIMITED TO THIS LIMITED WARRANTY PERIOD.

Some states or provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts; therefore, the above limitations and exclusions may not apply to you.

THE CUSTOMER'S EXCLUSIVE REMEDY FOR BREACH OF THIS LIMITED WARRANTY OR OF ANY IMPLIED WARRANTY OR OF ANY OTHER OBLIGATION ARISING BY OPERATION OF LAW OR OTHERWISE SHALL BE LIMITED AS SPECIFIED HEREIN TO REPAIR OR REPLACEMENT, AT OUR SOLE OPTION. IN ANY EVENT, RESPONSIBILITY FOR SPECIAL, INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES IS EXPRESSLY EXCLUDED.

Some states or provinces do not allow an exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, therefore, that limitation or exclusion may not apply to you.

This limited warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights that vary from state to state or province to province.

For warranty service or replacement part information:

USA: Please call 1-800-345-4109, or write to Consumer Services, Graco Children's Products, 150 Oaklands Boulevard, Exton, PA 19341.

Canada: Please email us at service@graco.net, call 1-800-667-8184, or write to Elfe Juvenile Products, 4580 Hickmore, Montreal, Quebec, Canada H4T 1K2.

Outside USA and Canada: Please contact place of purchase for warranty service.

Some replacement parts may be available for purchase after this limited warranty expires. Please visit us at www.gracobaby.com or call us at 1-800-345-4109 for details. In Canada Call 1-800-667-8184 or e-mail: service@graco.net.

Garantie limitée de Graco

Chez Graco, nous fabriquons des produits innovateurs de haute qualité pour bébés et enfants. Nous garantissons que ce produit est exempt de défauts des matériaux et de la main-d'oeuvre au moment de la fabrication pour une période de 1 an suivant la date d'achat (reçu de caisse nécessaire comme preuve d'achat). Si un tel défaut est découvert pendant la période de garantie limitée, nous, à notre seule option, feront la réparation où remplaceront votre produit sans frais.

Cette garantie limitée ne couvre pas les réclamations résultant d'un usage inadéquat, de manquer de suivre les instructions d'installation, de l'entretien et de l'utilisation, de l'abus, de modification, d'avoir subit un accident, et d'un usage et usure normal.

CETTE GARANTIE LIMITÉE EST EXCLUSIVE ET TIENT LIEU DE N'IMPORTE QUELLE AUTRE GARANTIE, ÉCRITE OU ORALE, INCLUANT, MAIS NON LIMITÉE À TOUTE GARANTIE EXPRÈS DE LA VALEUR MARCHANDE OU DE L'APTITUDE À UN BUT PARTICULIER. LA DURÉE DE TOUTES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS N'IMPORTE QUELLE GARANTIE TACITE DE VALEUR MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN BUT PARTICULIER, EST EXPRESSÉMENT LIMITÉE À CETTE PÉRIODE LIMITÉE DE LA GARANTIE.

Certains états ou provinces ne permettent pas les limitations de durée d'une garantie tacite ; donc, les limitations et exclusions ci-dessus mentionnées peuvent ne pas s'appliquer.

LA VOIE DE DROIT EXCLUSIVE DU CLIENT POUR INFRACTION À CETTE GARANTIE LIMITÉE OU À N'IMPORTE QUELLE GARANTIE TACITE OU À N'IMPORTE QUEL AUTRE ENGAGEMENT PROVENANT DE LA LOI D'OPÉRATION OU AUTRE, SERA LIMITÉE, TEL QU'INDIQUÉ CI-APRÈS, À RÉPARER OU REMPLACER, À NOTRE SEULE OPTION. QUOI QU'IL ARRIVE, LA RESPONSABILITÉ DES DOMMAGES SPÉCIAUX, FORTUITS ET CONSÉCUTIFS EST EXPRESSÉMENT EXCLUE.

Certains états ou provinces ne permettent pas les exclusions ou limitations de dommages spéciaux, fortuits ou consécutifs, donc, les limitations et exclusions ci-dessus mentionnées peuvent ne pas s'appliquer.

Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un état ou un province à l'autre.

Pour service sous garantie ou information concernant les pièces de remplacements:

États-Unis: Communiquez avec le 1-800-345-4109, ou écrivez-nous aux Services au Consommateurs, Produits Juvéniles Graco, 150 boulevard Oaklands, Exton, PA 19341.

Canada: Par courriel au service@graco.net, téléphonez au 1-800-667-8184, ou écrivez-nous aux Produits Juvéniles Elfe, 4580 Hickmore, Montréal, Québec, Canada H4T 1K2.

À l'extérieur des États-Unis et du Canada: Veuillez communiquer avec l'endroit ou vous avez acheté l'article pour le service sous garantie.

Certaines pièces de remplacements peuvent être disponibles après l'expiration de cette garantie. Visitez notre site Internet à www.gracobaby.com ou téléphonez au 1-800-345-4109 pour plus d'information. Au Canada téléphonez au 1-800-667-8184 ou par courriel au service@graco.net

Garantía limitada de Graco

En Graco, fabricamos productos innovadores de alta calidad para bebés y niños. Garantizamos este producto como libre de defectos de material y mano de obra existentes en el momento de la fabricación durante un período de un año desde la fecha de compra inicial (se requiere el recibo de la compra como prueba). Si dicho defecto se descubre durante el período de la garantía limitada, nosotros repararemos o cambiaremos su producto, a nuestra entera discreción, sin costo alguno para usted.

Esta garantía limitada no cubre reclamaciones que resulten del mal uso, del no cumplir las instrucciones de la instalación, mantenimiento y uso, abuso, alteración, participación en un accidente y uso y desgaste normal.

ESTA GARANTÍA LIMITADA ES EXCLUSIVA Y EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, ESCRITA U ORAL, INCLUYENDO PERO SIN LIMITACIÓN A CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁ EXPRESAMENTE LIMITADA A ESTE PERÍODO DE LA GARANTÍA LIMITADA.

Algunos estados no permiten limitaciones sobre cuánto dura una garantía implícita; por lo tanto, las limitaciones y exclusiones anteriores podrían no aplicarse a su caso.

LA SOLUCIÓN EXCLUSIVA DEL CLIENTE POR EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA O DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O DE CUALQUIER OTRA OBLIGACIÓN QUE SURJA COMO RESULTADO DE LA LEY O DE OTRA MANERA SE LIMITARÁ SEGÚN SE ESPECIFICA EN ESTA GARANTÍA A LA REPARACIÓN O REEMPLAZO, A NUESTRA ENTERA DISCRECIÓN. EN CUALQUIER CASO, SE EXCLUYE EXPRESAMENTE LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES Y CONSECUENTES.

Algunos estados no permiten una exclusión o limitación de los daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo tanto, dicha limitación o exclusión podría no aplicarse a su caso.

Esta garantía limitada le brinda derechos legales específicos y usted podría tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Para obtener servicio bajo la garantía o información sobre piezas de repuesto:

EE.UU.: Por favor, llame al 1-800-345-4109, o escriba a Consumer Services, Graco Children's Products, 150 Oaklands Boulevard, Exton, PA 19341.

Canadá: Por favor, envíenos un mensaje electrónico a service@graco.net, llame al 1-800-667-8184, o escriba a Elfe Juvenile Products, 4580 Hickmore, Montreal, Quebec, Canadá H4T 1K2.

Fuera de EE.UU. y Canadá: Por favor, comuníquese con el lugar de compras para obtener el servicio bajo la garantía.

Algunas piezas de repuesto podrían estar disponibles para la compra luego de que haya vencido esta garantía limitada. Por favor, visítenos en www.gracobaby.com o llámenos al 1-800-345-4109 para detalles.

Notes • Notas

Replacement Parts (USA)
Piezas de repuesto (EE.UU)

Complete the following form. Your model number MUST be included on the form to ensure proper replacement parts. Your model number can be found on the sticker on the bottom of the swing seat. Payment must accompany your order.

Return the form with payment to:
GRACO Children's Products Inc.
Customer Service Department
150 Oaklands Blvd.
Exton, PA 19341

Complete el formulario a continuación. El número de modelo DEBE incluirse en este formulario para asegurar las piezas de repuesto apropiadas. Su número de modelo se puede encontrar en la etiqueta en el fondo del asiento del columpio. El pago en dólares estadounidenses debe incluirse con el pedido.

Devuelva el formulario con pago a:
GRACO Children's Products Inc.
Customer Service Department
150 Oaklands Blvd.
Exton, PA 19341

www.gracobaby.com
or/o

Questions? Telephone us at: • ¿Preguntas? Llámenos al:

1-800-345-4109

Replacement Parts (Canada)
Des pièces de remplacement (au Canada)

To purchase parts in Canada,
contact Elfe at / Pour commander les pièces
au Canada, communiquez
avec Elfe au:

1-800-667-8184

(Montreal: 514-344-3533
Fax: 514-344-9296).

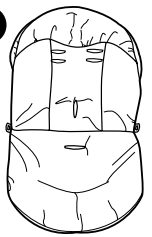
or / ou

www.elfe.net

• Circle the part you need.

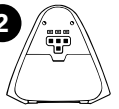
• Marque con un círculo el repuesto que necesita.

1



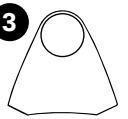
$12.00

2



$25.00

3



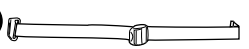
$10.00

4 2X

no charge

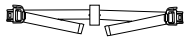
sin costo

5



$ 7.00 (2)

6

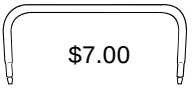


$ 5.00

7

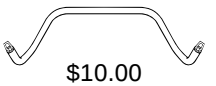
$5.00

8



$7.00

9

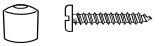


$10.00

10

$7.00 (1)

11



$5.00 (4)

12

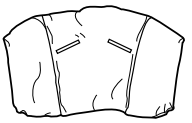
$5.00 (2)

13

$5.00 (2)

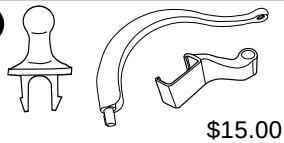
Certain models • Ciertos modelos

14



$8.00

15



$15.00

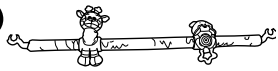
16

Toy style may vary

Los estilos de los juguetes pueden variar

$8.00 (3)

17



$15.00

Toy style may vary

Los estilos de los juguetes pueden variar

18

$14.00

19

$10.00

20

$5.00

21

$5.00

Must be filled in:
Debe completarse:

_____
Model No.
N.° de modelo

_____
Serial No.
N.° de serie

Total • Total: _____

Shipping & handling:*
Gastos de envío:* *$5.00*

*Sales tax**:*
*Impuestos**:* _____

Total due:
Total a pagar: _____
**$15.00 outside the continental U.S.*
**US$ 15,00 para fuera del continente de EE.UU*
***CA 7.25%, IL 6.25%, IN 5%, NY 8.25%,*
OH 5.75%, PA 6%, SC 5%

☐ Check or money order enclosed (payable to Graco Children's Products Inc.)
Cheque o giro adjunto (a nombre de Graco Children's Products Inc.)

☐ Charge to credit card • Cargar a la tarjeta de crédito
Account #: • Cuenta N°: _____

☐ Visa Exp. date • Fecha de vencimiento: _____

☐ Mastercard Signature • Firma: _____

☐ Discover _____

Ship to • Enviar a:

_____
Name • Nombre

_____
Address • Dirección

_____
City, State, Zip • Ciudad, Estado, Código postal

( ) _____
Telephone • Telefóno

_____
E-mail Address • Dirección electrónica